

**Zmluva o dielo**  
**a**  
**licenčná zmluva**

medzi zmluvnými stranami

**Divadlo Aréna**

a

**3H – CREATIVE STUDIO, spol. s r.o.**

zo dňa 14.09.2020

Táto zmluva o dielo a licenčná zmluva („**Zmluva**“) bola uzatvorená v súlade s ust. § 269 ods. (2) Obchodného zákonníka v spojitosti s relevantnými ustanoveniami Autorského zákona medzi:

- (1) príspevkovou organizáciou **Divadlom Aréna**, zriadenou Bratislavským samosprávnym krajom k 1. aprílu 2002, OKŠ -002/2002, so sídlom Viedenská cesta 10, 851 01 Bratislava, IČO: 30 777 810, DIČ: 2020809450, IČ DPH: SK 2020809450, bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu v tvare IBAN: SK46 8180 0000 0070 0047 0629, zastúpeným Mgr. art. Jurajom Kukura, riaditeľom („**Divadlo**“) na jednej strane a
- (2) spoločnosťou **3H – CREATIVE STUDIO, spol. s r.o.** so sídlom Sch. Trnavského 20, 841 01 Bratislava, IČO: 35 737 859, IČ DPH: SK2020211127, DIČ: 2020211127, bankové spojenie: Tatra Banka, a.s., č. účtu v tvare IBAN: SK 58 1100 0000 0026 2674 0448, konajúca Mgr. art. Hedvigou Harváňkovou, konateľkou („**Spoločnosť**“) na strane druhej

(Divadlo a Spoločnosť aj ako „**Zmluvná strana**“ a spoločne ako „**Zmluvné strany**“)

pričom Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcom:

## 1. Preambula

- 1.1 Divadlo je príspevkovou organizáciou, riadne založenou a existujúcou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, ktorej hlavným predmetom činnosti je divadelná činnosť.
- 1.2 Spoločnosť zastupuje **Mgr. art. Hedvigu Harváňkovú**, nar., r. č.:, bydliskom:, („**Autor**“).
- 1.3 Spoločnosť vyhlasuje a zaručuje, že je oprávnená zastupovať Autora pred tretími osobami, uzatvárať vo svojom mene a na svoj účet zmluvy s tretími osobami v súvislosti s vytvorením diel výtvarného umenia – grafického dizajnu Autorom.
- 1.4 Zmluvné strany majú jasný úmysel uzavrieť túto Zmluvu a riadne si plniť svoje záväzky z nej vyplývajúce.

## 2. Účel Zmluvy

- 2.1 Účelom tejto Zmluvy je stanoviť práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré sa budú aplikovať pri ich vzájomnom záväzkovom vzťahu.

## 3. Predmet Zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Spoločnosti vo vlastnom mene a na vlastný účet zabezpečiť vytvorenie diela Autorom, ktoré spočíva vo vytvorení diela výtvarného umenia – grafického dizajnu, a to v podobe grafických návrhov k divadelnému predstaveniu s názvom Jakub Nvota „**JÁNOŠÍK**“ režírovanom režisérom Jakubom Nvotom („**Predstavenie**“) („**Dielo**“).
- 3.2 Spoločnosť sa zaväzuje udeliť Divadlu licenciu na použitie Diela.
- 3.3 Divadlo sa zaväzuje uhradiť Spoločnosti za vytvorenie Diela a udelenie licencie na jeho použitie dohodnutú odmenu.

## 4. Obsah, rozsah a odovzdanie Diela

- 4.1** Zmluvné strany sa dohodli, že Spoločnosť zabezpečí vytvorenie Diela Autorom podľa pokynov a požiadaviek Divadla riadne a včas.
- 4.2** Dielom sa na účely tejto Zmluvy rozumie vyhotovenie umeleckých grafických návrhov Predstavenia, a to nasledovne:
- 4.2.1** vyhotovovanie grafických návrhov naliatie textu do bulletinu k Predstaveniu („**Bulletin**“) najneskôr do 25.9.2020 do 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla; vyhotovenie prvého grafického návrhu Bulletinu najneskôr do 28.9.2020 do 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla; vyhotovenie finálnych tlačových podkladov Bulletinu najneskôr do 30.9.2020 o 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla,
- 4.2.2** vyhotovovanie grafických návrhov plagátu A1 k Predstaveniu („**Plagát A1**“) najneskôr do 17.9.2020 do 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla; vyhotovenie finálneho grafického návrhu Plagátu A1 najneskôr do 19.9.2020 o 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla; vyhotovenie finálnych tlačových podkladov Plagátu A1 najneskôr do 21.9.2020 o 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla,
- 4.2.3** vyhotovovanie prvých grafických návrhov billboardu k Predstaveniu („**Billboard**“) najneskôr do 19.9.2020 do 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla; vyhotovenie finálneho grafického návrhu Billboardu najneskôr do 21.9.2020 o 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla; vyhotovenie finálnych tlačových podkladov Billboardu, najneskôr do 23.9.2020 o 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla,
- 4.2.4** vyhotovovanie grafických návrhov citylightu k Predstaveniu („**Citylight**“) najneskôr do 17.9.2020 do 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla; vyhotovenie finálneho grafického návrhu Citylightu najneskôr do 19.9.2020 o 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla; vyhotovenie finálnych tlačových podkladov Citylightu, najneskôr do 21.9.2020 o 12:00 hod. po zapracovaní všetkých námetov a pripomienok Divadla a
- 4.2.5** vyhotovovanie grafických návrhov a vyhotovenie finálnych tlačových podkladov pozvánky k Predstaveniu („**Pozvánka**“) najneskôr do 21.9.2020 do 12:00 hod.
- 4.3** Spoločnosť odovzdá Divadlu Dielo v termínoch podľa bodov 4.2.1 až 4.2.5, a to zaslaním jednotlivých častí Diela prostredníctvom e-mailu na e-mailovú adresu Divadla, ktorá znie nasledovne: jan.lukac@divadloarena.sk.
- 4.4** Vlastnícke právo k predmetom, prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené, patrí až do ich odovzdania Spoločnosti, ktorá znáša nebezpečenstvo škody na Diele.

- 4.5** Odovzdaním a prevzatím predmetov, prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené, prechádza vlastnícke právo k nim zo Spoločnosti na Divadlo, na ktoré prechádza týmto momentom aj nebezpečenstvo škody.
- 4.6** Nadobudnutím vlastníckeho práva alebo iného vecného práva k Dielu nie sú dotknuté práva Autora, najmä jeho osobnostné práva podľa ust. § 18 ods. (2) písm. c) Autorského zákona.
- 4.7** Za riadne vyhotovené Dielo sa považuje Dielo, ktoré je vyhotovené a odovzdané Divadlu v rozsahu a obsahu uvedenom v bode 4.2 a 4.3 Zmluvy, v dohodnutom termíne, formáte a kvalite.
- 4.8** Divadlo si vyhradzuje právo Dielo neprevziať ak má vady brániace jeho užívaniu na účel vyjadrený v Zmluve, prípadne po zistení väd Dielo vrátiť v lehote do 15 (slovom: *pätnástich*) dní od jeho prevzatia.
- 4.9** Divadlo je oprávnené do 5 (slovom: *piatich*) dní odo dňa odovzdania Diela v súlade so Zmluvou písomne oznámiť Spoločnosti, či Dielo prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa má za to, že Divadlo Dielo prijíma.
- 4.10** V prípade, že Dielo, resp. predmety, ktorými je Dielo vyjadrené vykazujú vady, je Divadlo oprávnené požadovať ich odstránenie bez zbytočného odkladu. Odstránenie väd vykoná Spoločnosť na vlastné náklady a vlastné nebezpečenstvo. Divadlo požiada Spoločnosť o odstránenie väd prostredníctvom oznámenia, v ktorom uvedie najmä:
- 4.10.1** aké vady má Dielo resp. predmety, prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené,
- 4.10.2** lehotu, v ktorej požaduje odstránenie týchto väd,
- 4.10.3** spôsob odovzdania Diela resp. predmetov, ktorými je Dielo vyjadrené po odstránení väd Divadlu.
- 4.11** Divadlo je oprávnené požiadať Spoločnosť o úpravu Diela resp. predmetov, prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené, a to do 5 (slovom: *piatich*) dní odo dňa ich odovzdania v súlade s bodom 4.3 Zmluvy. Na vykonanie požadovaných úprav Divadlo poskytne Spoločnosti primeranú lehotu s ohľadom na náročnosť požadovaných úprav. Zmluvné strany si môžu dohodnúť na účely úprav písomne inú lehotu. Upravené Dielo resp. predmety, prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené, odovzdá Spoločnosť Divadlu spôsobom, na ktorom sa Zmluvné strany vopred dohodnú. Odmena v zmysle článku 6 tejto Zmluvy zahŕňa taktiež odmenu za činnosti Autora vykonané v zmysle tohto bodu 4.11.
- 4.12** Divadlo sa zaväzuje upravené Dielo resp. predmety, prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené v zmysle bodu 4.10 Zmluvy opätovne posúdiť bez zbytočného odkladu po tom, ako boli Spoločnosťou odovzdané Divadlu a oznámiť prípadné ďalšie požiadavky na ich úpravu. V prípade, ak Divadlo nepožiada Spoločnosť o ďalšiu úpravu do 3 (slovom: *troch*) dní odo dňa ich odovzdania, má sa za to, že Divadlo úpravy Diela resp. predmetov, prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené prijíma.
- 4.13** Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, že Autor vytvorí Dielo tak, aby Dielo ani žiaden z predmetov, prostredníctvom ktorých je vyjadrené neobsahovalo žiadne skutočnosti,

ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb alebo by mohli byť v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo dobrými mravmi, alebo by mohli poškodiť dobré meno alebo dobrú povesť Divadla. V opačnom prípade zodpovedá Spoločnosť za škodu, ktorú tým Divadlu spôsobí.

**4.14** Zmluvné strany sa dohodli, že lehoty podľa bodu 4.2 sa primerane predlžujú, ak predĺženie lehoty bude spôsobené niektorým z nasledujúcich dôvodov:

**4.14.1** prekážka na strane Divadla, ktorú Divadlo Spoločnosti oznámi bez zbytočného odkladu, a to najneskôr do 3 (slovom: *troch*) dní potom, čo sa o nej Divadlo dozvedelo,

**4.14.2** vyššia moc, za ktorú sa pre účely tejto Zmluvy považuje výnimočná udalosť alebo okolnosť, ktorá objektívne znemožňuje Zmluvnej strane plniť jej povinnosti podľa tejto Zmluvy, a: **(a)** ktorá je mimo kontroly a vplyvu Zmluvnej strany; **(b)** proti vzniku ktorej sa Zmluvná strana nemohla primerane zabezpečiť pred uzavretím Zmluvy; **(c)** ktorej nastaniu sa nemohla Zmluvná strana nijako vyhnúť, alebo ho odvrátiť; **(d)** ktorú nebolo možné predvídať ani pri vynaložení maximálnej odbornej starostlivosti; a **(e)** zodpovednosť za túto udalosť alebo okolnosť nie je možné pripísať Zmluvnej strane.

## **5. Práva a povinnosti Zmluvných strán**

### **5.1 Práva a povinnosti Spoločnosti:**

**5.1.1** Spoločnosť sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje zabezpečiť vytvorenie Diela Autorom riadne a včas v súlade s touto Zmluvou,

**5.1.2** Spoločnosť sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje zabezpečiť, že Autor bude rešpektovať pokyny a pripomienky Divadla týkajúce sa Diela,

**5.1.3** Spoločnosť sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje zabezpečiť a ručí za to, že Autor nebude počas platnosti tejto Zmluvy vykonávať činnosť podľa bodu 3.1 tejto Zmluvy pre rovnaké Dielo ako Predstavenie v žiadnom inom divadle alebo kultúrnej inštitúcii na území Slovenskej republiky ako je Divadlo,

**5.1.4** Spoločnosť sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje zabezpečiť, že Autor strpí použitie Diela Divadlom alebo osobou odvodzujúcou svoje oprávnenia od Divadla v rozsahu udelennej licencie podľa bodu 7 tejto Zmluvy,

**5.1.5** Spoločnosť sa taktiež zaväzuje, že z odmeny uvedenej v bode 6 tejto Zmluvy vysporiada všetky majetkové nároky za vytvorenie Diela tak, aby Divadlo, resp. tretia osoba odvodzujúca svoje práva od práv udelených Divadlom touto Zmluvou, mohla používať vytvorené Dielo v zmysle ustanovení tejto Zmluvy bez akýchkoľvek dodatočných finančných plnení voči Autorovi, agentúre, resp. inej tretej osobe,

**5.1.6** Spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu Divadlu oznámiť všetky skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

## 5.2 Práva a povinnosti Divadla:

**5.2.1** Divadlo sa zaväzuje materiálne a technicky zabezpečovať vytvorenie Diela s výnimkou tých činností, ktoré ma podľa tejto Zmluvy alebo s prihliadnutím na povahu Diela zabezpečovať Spoločnosť,

**5.2.2** Divadlo sa zaväzuje zaplatiť Spoločnosti odmenu vo výške, v lehotách a za podmienok v súlade s bodom 6 tejto Zmluvy.

## 6. Odmena

**6.1** Zmluvné strany sa dohodli, že za vytvorenie Diela a udelenie licencie podľa bodu 7 tejto Zmluvy, patrí Spoločnosti odmena nasledovne:

**6.1.1** za vyhotovovanie grafických návrhov Bulletinu a za udelenie licencie vo výške 550,00 EUR (slovom: *päťstopäťdesiat* eur) („**Odmena 1**“),

**6.1.2** za vyhotovovanie grafických návrhov Plagátu A1 a za udelenie licencie vo výške 100,00 EUR (slovom: *jednasto* eur) („**Odmena 2**“),

**6.1.3** vyhotovovanie grafických návrhov Billboardu a za udelenie licencie vo výške 100,00 EUR (slovom: *jednasto* eur) („**Odmena 3**“),

**6.1.4** vyhotovovanie grafických návrhov Citylightu a za udelenie licencie vo výške 100,00 EUR (slovom: *jednasto* eur) („**Odmena 4**“) a

**6.1.5** vyhotovovanie grafických návrhov Pozvánky a za udelenie licencie vo výške 50,00 EUR (slovom: *päťdesiat* eur) („**Odmena 5**“)

(„**Odmena**“).

**6.2** Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena zahŕňa aj odmenu za prípadnú úpravu Diela resp. predmetov, ktorými je Dielo vyjadrené podľa tejto Zmluvy.

**6.3** Zmluvné strany sa dohodli, že vyplatením odmeny podľa bodu 6.1 Zmluvy sú všetky nároky Spoločnosti súvisiace s vytvorením Diela a jeho použitím v rozsahu podľa Zmluvy vysporiadané.

**6.4** Zmluvné strany sa dohodli, že nárok na odmenu podľa bodu 6.1 Spoločnosti vznikne až po odovzdaní Diela riadne a včas v súlade s bodom 4.2 tejto Zmluvy.

**6.5** Divadlo uhradí Spoločnosti Odmenu na základe ňou vystavenej faktúry. Splatnosť faktúry vystavenej Spoločnosťou na základe Zmluvy nesmie byť kratšia ako 14 (slovom: *štrnásť*) dní odo dňa doručenia faktúry Divadlu. Ak faktúra vystavená Spoločnosťou podľa tohto bodu nebude obsahovať náležitosti určené všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo Zmluvou, Divadlo má právo vrátiť ju Spoločnosti na prepracovanie.

**6.6** Divadlo si splní svoj záväzok zaplatiť peňažné plnenia na základe tejto Zmluvy bankovým prevodom v prospech účtu Spoločnosti, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň zaplatenia peňažného plnenia sa považuje deň pripísania peňažnej sumy na bankový účet Spoločnosti.

**6.7** Pre vylúčenie pochybnosti platí, že Odmena zahŕňa aj odmenu za spoluprácu pri propagácii Predstavenia, udelenie licencie a ďalšiu súčinnosť a plnenie povinností Autora podľa tejto Zmluvy.

## **7. Zmluvné pokuty**

**7.1** Divadlo je oprávnené požadovať od Spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z celkovej Odmeny za každý aj začatý deň omeškania Spoločnosti s odovzdaním Diela podľa bodu 4.3 Zmluvy.

**7.2** Spoločnosť sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu na bankový účet Divadla uvedený v záhlaví Zmluvy najneskôr do 15 (slovom: *pätnástich*) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Divadla na zaplatenie zmluvnej pokuty.

**7.3** Zmluvné strany sa dohodli, že Divadlo je oprávnené započítať nárok na zaplatenie sumy zo zmluvnej pokuty voči svojej povinnosti zaplatiť Spoločnosti Odmenu.

**7.4** Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že považujú podmienky dohodnutej zmluvnej pokuty a jej výšku za primerané.

## **8. Licencia**

**8.1** Spoločnosť udeľuje Divadlu licenciu na použitie Diela a podpisom tejto Zmluvy dáva Divadlu súhlas na:

**8.1.1** spracovanie Diela alebo jeho časti,

**8.1.2** spojenia Diela alebo jeho časti s iným dielom,

**8.1.3** zaradenie Diela do databázy v súlade s ust. §131 Autorského zákona,

**8.1.4** vyhotovenie rozmnoženín Diela alebo jeho časti,

**8.1.5** verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom,

**8.1.6** uvedenie Diela na verejnosti, a to verejným vystavením originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela, verejným vykonaním Diela alebo verejným prenosom Diela,

**8.1.7** zaznamenanie Diela alebo jeho časti na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto Zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,

**8.1.8** zmenu resp. akékoľvek zasahovanie do Diela alebo jeho časti; tým nie je dotknuté právo podľa ust. § 18 ods. (2) písm. c) Autorského zákona,

**8.1.9** postúpenie získanej licencie na tretie osoby alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu

(„Licencia“).

**8.2** Spoločnosť udeľuje Divadlu na základe tejto Zmluvy licenciu v neobmedzenom rozsahu v súlade s ust. § 67 Autorského zákona, a to na celú dobu trvania práv Autora k Dielu podľa ust. § 32 Autorského zákona (ust. § 68 Autorského zákona)

- 8.3** Odmena za udelenie Licencie je súčasťou Odmeny.
- 8.4** Licencia na použitie Diela podľa tejto Zmluvy je výhradná.
- 8.5** Zánikom Divadla ako nadobúdateľa licencie prechádzajú práva a povinnosti z tejto Zmluvy na právneho nástupcu Divadla.
- 8.6** Podpisom tejto Zmluvy dáva Spoločnosť Divadlu svoj výslovný a neodvolateľný súhlas so zásahom Divadla do osobnostných práv Autora v súlade s ust. § 18 ods. (5) Autorského zákona. Na základe tohto súhlasu je Divadlo oprávnené do Diela alebo jeho časti zasahovať spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s Dielom.
- 8.7** Autor nie je pri výkone jeho majetkových práv zastupovaný organizáciou kolektívnej správy podľa ust. § 164 ods. (1) Autorského zákona. Autor nie je oprávnený na individuálny výkon svojich majetkových práv v odboroch kolektívnej správy podľa ust. § 146 ods. (1) a (2) Autorského zákona, správu týchto majetkových práv vykonáva v súlade s ust. § 147 Autorského zákona organizácia kolektívnej správy.

## **9. Vyhlásenia Zmluvných strán**

- 9.1** Každá zo Zmluvných strán prehlasuje druhej Zmluvnej strane, že:
- 9.1.1** má nevyhnutnú spôsobilosť, právomoc a oprávnenie uzatvoriť a plniť túto Zmluvu,
  - 9.1.2** táto Zmluva a všetky ostatné dokumenty, ktoré Zmluvná strana uzatvorí v súvislosti s touto Zmluvou, budú po ich podpise predstavovať platné záväzky tejto Zmluvnej strany v súlade s ich podmienkami a
  - 9.1.3** si text tejto Zmluvy prečítala a plne mu porozumela, ďalej vyhlasuje a potvrdzuje že táto Zmluva vyjadruje jej skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, že nie je uzatváraná v tiesni, ani v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu Zmluvné strany túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

## **10. Zánik Zmluvy**

- 10.1** Táto Zmluva zaniká:
- 10.1.1** písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - 10.1.2** riadnym splnením všetkých záväzkov Zmluvných strán v súlade s touto Zmluvou,
  - 10.1.3** odstúpením od Zmluvy v súlade s bodom 10.2 tejto Zmluvy,
  - 10.1.4** výpoveďou Divadla v súlade s bodom 10.3 tejto Zmluvy.
- 10.2** Divadlo je oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade ak si Spoločnosť nesplní akúkoľvek zo svojich povinností stanovených v tejto Zmluve riadne a v lehotách v nej dohodnutých alebo pokiaľ ešte pred uplynutím týchto lehôt je zrejmé, že Spoločnosť do ich uplynutia nestihne zaistiť splnenie niektorej svojej povinnosti riadne a včas.



**10.3** Divadlo je oprávnené túto Zmluvu vypovedať i bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná doba je 1 (slovom: *jeden*) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po jej doručení.

## **11. Mlčanlivosť**

**11.1** Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto Zmluvy a o všetkých, informáciách, ktoré si navzájom poskytnú, alebo ktoré boli Zmluvnou stranou inak získané alebo vyhotovené na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, a ktoré sa týkajú predmetu Zmluvy, druhej Zmluvnej strany alebo akejkolvek sprievodnej záležitosti, alebo ktoré tvoria obchodné tajomstvo Zmluvnej strany.

**11.2** Povinnosť zachovávať mlčanlivosť a zabezpečiť bezpečnosť dôverných informácií trvá počas celej doby platnosti Zmluvy a povinnosť zachovávať mlčanlivosť aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy.

## **12. Zmeny a dodatky**

**12.1** Pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, akékoľvek zmeny, dodatky a doplnenia tejto Zmluvy (vrátane jej príloh) môžu byť prijaté iba na základe písomnej dohody oboch Zmluvných strán, a to formou písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve podpísaných osobami oprávnenými konať v mene každej zo Zmluvných strán.

## **13. Oznámenie a komunikácia**

**13.1** Pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak, akékoľvek oznámenie alebo akákoľvek iná formálna komunikácia medzi Zmluvnými stranami súvisiaca s touto Zmluvou musí byť:

**13.1.1** realizovaná v písomnej forme v slovenskom jazyku, a

**13.1.2** príslušnej Zmluvnej strane musí byť zaslaná alebo doručená osobne, poštou (formou doporučenej zásielky), expresnou kuriérskou službou na nasledujúcu adresu Zmluvnej strany uvedenú v tejto Zmluve,

**13.1.3** elektronickou poštou na emailové adresy uvedené v bode 13.4 tejto Zmluvy alebo

**13.1.4** na také iné adresy, ktoré si Zmluvné strany navzájom oznámia podľa bodu 13.2 tejto Zmluvy.

**13.2** Akékoľvek oznámenie alebo akákoľvek iná formálna komunikácia sa, pre účely tejto Zmluvy, považujú za riadne doručené v deň doručenia zásielky príslušnej Zmluvnej strane, ak bola zásielka doručená osobne, kuriérskou službou alebo poštou (ako doporučená zásielka) alebo ak adresát odmietne zásielku prevziať, dňom odmietnutia prevzatia zásielky,

**13.3** Zmluvné strany sa dohodli, že pri plnení záväzkov vyplývajúcich im z tejto Zmluvy budú vystupovať a komunikovať medzi sebou, ako aj smerom k tretím subjektom takým spôsobom, aby žiadnym spôsobom nepoškodili obchodné meno resp. dobrú povesť druhej Zmluvnej strany. Vzájomnú komunikáciu Zmluvných strán budú zabezpečovať kontaktné osoby určené Zmluvnými stranami.

- 13.4** V prípade zmeny kontaktnej osoby je príslušná Zmluvná strana bez zbytočného odkladu povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o takejto skutočnosti a bezodkladne ustanoviť novú kontaktnú osobu.

Kontaktná osoba za Divadlo:

meno a priezvisko:

e - mail:

telefónne číslo:

Autor:

meno a priezvisko:

e - mail:

telefónne číslo:

#### **14. Úplná dohoda**

- 14.1** Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s realizáciou predmetu Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy a dohody uzatvorené medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy.

#### **15. Rozhodujúce právo**

- 15.1** Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 15.2** Pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, budú sa vzájomné vzťahy Zmluvných strán Zmluvou výslovne neupravené riadiť príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Obchodného zákonníka.
- 15.3** Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo obsah ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.

#### **16. Oddeliteľnosť ustanovení**

- 16.1** Jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
- 16.2** V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

## **17. Platnosť a účinnosť**

**17.1.1** Táto Zmluva nadobúda platnosť a záväzkovo-právnu účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami alebo osobami oprávnenými konať v mene Zmluvných strán, a to momentom podpisu osoby podpisujúcej ako poslednej v poradí.

## **18. Prílohy**

**18.1.1** Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

**Príloha 1:** Definície výrazov

## **19. Jazyk a vyhotovenia**

**19.1** Zmluva vrátane všetkých príloh je vyhotovená v slovenskom jazyku.

**19.2** Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach; každá zo Zmluvných strán obdrží po jej podpise po jednom (1) vyhotovení.

V Bratislave dňa 14.9.2020

V mene Divadla:

podpis: .....  
titul, meno a priezvisko: Mgr. art. Juraj Kukura  
riaditeľ

V Bratislave dňa 14.9.2020

V mene Spoločnosti:

podpis: .....  
titul, meno a priezvisko: Mgr. art. Hedviga Harvánková  
konateľ

## **Príloha 1**

### **Definície výrazov**

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak a pokiaľ ani z kontextu v jednotlivom prípade nevyplyva niečo iné, nižšie uvedené výrazy napísané s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Zmluve nasledovný význam:

**Autorský zákon** znamená zákon č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších právnych predpisov,

**Divadlo** znamená Divadlo Aréna, zriadené Bratislavským samosprávnym krajom k 1. aprílu 2002, OKŠ -002/2002, so sídlom Viedenská cesta 10, 851 01 Bratislava, IČO: 30777810, DIČ: 2020809450, IČ DPH: SK 2020809450, bankové spojenie: Štátna pokladnica , č. účtu v tvare IBAN: SK46 8180 0000 0070 0047 0629, zastúpené Mgr. art Jurajom Kukurom, riaditeľom,

**EUR** znamená euro, zákonnú menu členských štátov Európskej únie, ktoré prijali euro ako svoju zákonnú menu podľa predpisov o Európskej menovej únii,

**Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov,

**Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou, ani dňom pracovného pokoja, ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike,

**Spoločnosť** znamená spoločnosť 3H – CREATIVE STUDIO, spol. s r.o. so sídlom Sch. Trnavského 20, 841 01 Bratislava, IČO: 35737859, IČ DPH: SK2020211127, DIČ: 2020211127, bankové spojenie: Tatra Banka, a.s., č. účtu v tvare IBAN: SK 58 1100 0000 0026 2674 0448, konajúca Mgr. art. Hedvigou Harváňkovou, konateľkou,

**Zmluvná strana** znamená Divadlo alebo Spoločnosť samostatne,

**Zmluvné strany** znamená Divadlo a Spoločnosť spoločne.